CBD

UNEP

Distr.
LIMITED

UNEP/CBD/SBSTTA/16/L.13
5 May 2012

Arabic
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي

الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية
الاجتماع السادس عشر
مونتريال، 30 أبريل/نيسان – 5 مايو/أيار 2012
البند 6-1 من جدول الأعمال

التنوع البيولوجي البحري والساحلي: المناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا

مشروع توصية مقدم من الرئيسين المشاركين للفريق العامل الثاني

ألف – *توصي* الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية بأن يعتمد مؤتمر الأطراف في اجتماعه الحادي عشر مقررا على غرار ما يلي:

إن مؤتمر الأطراف،

وصف المناطق التي تستوفي المعايير العلمية للمناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا (EBSAs)

إذ يشير إلى الفقرتين 165 و167 من قرار الجمعية العامة 231/66 المؤرخ 24 ديسمبر/كانون الأول 2011، بما في ذلك مرفقه، بشأن المحيطات وقانون البحار،

إذ يشير إلى الفقرتين 21 و26 من المقرر 29/10، واللتان يعترف فيهما مؤتمر الأطراف بأن الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي تضطلع بدور رئيسي في دعم عمل الجمعية العامة فيما يتعلق بالمناطق المحمية البحرية الواقعة خارج حدود الولاية الوطنية، من خلال التركيز على توفير المعلومات العلمية، وتوفير المعلومات التقنية والمشورة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي البحري، وتطبيق نهج النظام الإيكولوجي والنهج التحوطي، حسب الاقتضاء،

1- *يعرب عن امتنانه* لحكومة اليابان لما قدمته من تمويل ولبرنامج البيئة الإقليمي في جنوب المحيط الهادئ (SPREP) لما قام به من استضافة ومشاركة في التنظيم، ولحكومة أستراليا لتوفيرها الدعم التقني، من خلال منظمة الكومنولث للبحوث العلمية والصناعية (CSIRO)، فيما يتعلق بحلقة العمل الإقليمية لجنوب المحيط الهادئ

لتقليل الآثار البيئية لعمليات الأمانة والمساهمة في تنفيذ مبادرة الأمين العام بأن تكون منظمة الأمم المتحدة محايدة مناخيا، طُبع عدد محدود من هذه الوثيقة. ويرجى من المندوبين التكرم بإحضار نسخهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية.

لتيسير وصف المناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا التي عقدت في ناديج، فيجي، من 22 إلى 25 نوفمبر/ تشرين الثاني 2011؛ وللمفوضية الأوروبية لما قامت به من تمويل، ولحكومة البرازيل لما قامت به من استضافة، ولبرنامج الأمم المتحدة للبيئة في منطقة الكاريبي من مشاركة في تنظيم حلقة العمل الإقليمية لمنطقة الكاريبي الكبرى وغرب وسط الأطلسي التي عقدت في ريسيف، البرازيل، من 28 فبراير/ شباط إلى 2 مارس/ آذار 2012؛ وللحكومة الفرنسية على استضافتها لحلقة العمل العلمية المشتركة بين اللجنة والهيئة واتفاقية التنوع البيولوجي بشأن المناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا في شمال شرق المحيط الأطلسي في إيريس، فرنسا من 8 إلى 9 سبتمبر/ أيلول 2011، وللجنة حماية البيئة البحرية في شمال شرق المحيط الأطلسي، وهيئة مصايد أسماك شمال شرق الأطلسي لعقدهما، بالتعاون مع أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي، لحلقة العمل هذه؛

2- *يرحب* بالتقييم العلمي والتقني للمعلومات الواردة في تقارير حلقات العمل الإقليمية المشار إليها في الفقرة 1 أعلاه (UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/5، UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/6، و UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/7) والتي توفر تقييما علميا وتقنيا للمعلومات المتعلقة بتطبيق المعايير العلمية (المرفق الأول من المقرر 20/9)، بالإضافة إلى غيرها من المعايير العلمية المتوافقة والمتكاملة ذات الصلة الموافق عليها وطنيا وعلى المستوى الحكومي الدولي، ومشيرا إلى أن حلقات عمل إقليمية إضافية ستعقد في مناطق أخرى في الوقت المناسب لينظر فيها اجتماع للهيئة الفرعية يعقد قبل الاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف؛

3- *يلاحظ مع التقدير* الطريقة التشاركية التي عقدت بها حلقات العمل الإقليمية هذه واستخدام أفضل المعلومات العلمية والتقنية المتاحة، مما وفر أساسا للتقارير المعنية بوصف المناطق التي تستوفي المعايير المتعلقة بالمناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا، والتي أعدتها الهيئة الفرعية خلال اجتماعها السادس عشر على النحو الوارد في التقرير الموجز الوارد في المرفق بهذا المقرر والمستكملة بمرفقات الوثائق UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/5، وUNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/6، و UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/7 ؛

4- *وإذ يلاحظ* أن الأطراف المتعاقدة في اتفاقية برشلونة لحماية البيئة البحرية والمنطقة الساحلية للبحر المتوسط وبروتوكولاتها قد اعتمدت خلال اجتماعها العادي السابع عشر المنعقد في باريس، من 8 إلى 10 فبراير/شباط 2012 القرار IG.20/7 المتعلق بالمحافظة على المواقع ذات الأهمية الخاصة في منطقة البحر الأبيض المتوسط، وطلبت إلى أمانة اتفاقية برشلونة الاتصال بأمانة الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي من أجل تقديم العمل المضطلع به بشأن تحديد المناطق التي تستوفي المعايير المتعلقة بالمناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا في منطقة البحر الأبيض المتوسط، يحيط علما بالتقرير التجميعي على النحو الوارد في الوثيقة UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/8؛

5- *وإذ يلاحظ* أن تطبيق المعايير العلمية للمناطق المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا يمثل عملية علمية وتقنية *وإذ يؤكد* أن تحديد المناطق المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا، واختيار تدابير الحفظ والإدارة هو من اختصاص الدول والمنظمات الحكومية الدولية المختصة، وفقا للقانون الدولي، بما في ذلك اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار،

على النحو الوارد في الفقرة 26 من المقرر 29/10، *[يؤيد]*، كمرجع للدول والمنظمات الحكومية الدولية المختصة، التقارير الموجزة على النحو الذي وردت بهذا المقرر، باعتبارها مرجعاً للدول والمنظمات الحكومية الدولية المختصة، وهي التقارير التي أعدتها الهيئة الفرعية في اجتماعها السادس عشر، استنادا إلى التقييم العلمي والتقني للمعلومات التي أتاحتها حلقات العمل، والتي تقدم تفاصيل عن المناطق التي تستوفي المعايير المتعلقة بالمناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا (المرفق الأول بالمقرر 20/9)، *ويطلب إلى* الأمين التنفيذي إدراج التقارير الموجزة [التي يؤيدها مؤتمر الأطراف] بشأن وصف المناطق التي تستوفي المعايير المتعلقة بالمناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا في المستودع على النحو المشار إليه في الفقرة 39 من المقرر 29/10 وتمشيا مع الإجراءات والأغراض المبينة في الفقرة 42 من المقرر 29/10 وأن يقدمها إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة وخاصة للفريق العامل غير الرسمي المفتوح العضوية المخصص لدراسة هذه المسائل ذات الصلة بحفظ التنوع البيولوجي البحري واستخدامه المستدام فيما يتجاوز مناطق الولاية الوطنية، فضلا عن تقديمها إلى الأطراف والحكومات الأخرى والمنظمات الدولية المعنية، *ويطلب كذلك إلى* الأمين التنفيذي تقديمها إلى الفريق العامل المخصص الجامع المعني بالعملية المنتظمة للإبلاغ العالمي وتقييم حالة البيئة البحرية، بما في ذلك الجوانب الاجتماعية والاقتصادية، وتقديمها كذلك إلى وكالات الأمم المتحدة المتخصصة كمصدر للمعلومات؛[1]

6- *يحيط علما* بالحاجة إلى تعزيز البحث والرصد الإضافيين، وفقا للقوانين الوطنية والدولية، بما في ذلك اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار، لتحسين المعلومات الايكولوجية أو البيولوجية في كل منطقة من أجل زيادة وصف المناطق التي سبق وصفها، والاضطلاع مستقبلاً بوصف المناطق الأخرى التي تستوفي المعايير العلمية للمناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا، بالإضافة إلى غيرها من المعايير العلمية المتوافقة والمتكاملة ذات الصلة الموافق عليها وطنيا وعلى المستوى الحكومي الدولي؛

7- *يؤكد من جديد* ضرورة تيسير مشاركة البلدان النامية، ولا سيما أقل البلدان نموا والدول النامية الجزرية الصغيرة، وكذلك البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، في خطط البحوث المستهدفة المبينة في الفقرات 10 و20 (ب) و48 من المقرر 29/10، بما في ذلك في إطار الرحلات الأوقيانوغرافية، وكذلك في خطط البحوث التي تروج لها السلطة الدولية لقاع البحار؛

8- *يؤكد* أن الوصف العلمي للمناطق التي تستوفي المعايير العلمية للمناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا وغير ذلك من المعايير ذات الصلة يمثل عملية مفتوحة ينبغي أن تستمر لتحقيق عملية التحسين والتحديث الجارية كلما توافرت المعلومات العلمية والتقنية المحسنة في كل منطقة من المناطق؛

[1] مع الإشارة إلى أن أي تدابير تتخذ فيما يتعلق بالمناطق التي تستوفي المعايير المتعلقة بالمناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا الموصوفة في التقارير المشار إليها في هذه الفقرة، بما في ذلك اختيار تدابير الحفظ والإدارة، يجب أن تتوافق مع القانون الدولي، بما في ذلك اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار.

9- *يطلب إلى* الأمين التنفيذي أن يواصل التعاون مع الأطراف والحكومات الأخرى والمنظمات المختصة والمبادرات العالمية والإقليمية مثل الفريق العامل المخصص الجامع المعني بالعملية المنتظمة للإبلاغ العالمي وتقييم حالة البيئة البحرية، بما في ذلك الجوانب الاجتماعية والاقتصادية، والمنظمة البحرية الدولية (IMO)، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (FAO)، واتفاقيات البحار الإقليمية وخطط عملها، وعند الاقتضاء، مع والمنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك (RFMOs) ، فيما يتعلق بإدارة مصائد الأسماك، وصف المناطق التي تستوفي المعايير العلمية للمناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا، وزيادة وصف المناطق التي سبق وصفها، من خلال تنظيم المزيد من حلقات العمل الإقليمية أو دون الإقليمية للمناطق المتبقية أو المناطق التي تتاح فيها معلومات جديدة، عند الاقتضاء، رهنا بتوافر الموارد المالية، وإتاحة تقارير حلقات العمل لتنظر فيها اجتماعات الهيئة الفرعية في المستقبل. وستتاح تقارا الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية إلى اجتماعات مؤتمر الأطراف القادمة بغية إدراج التقارير التي يؤيدها مؤتمر الأطراف في المستودع تمشيا مع الإجراءات والأغراض المبينة في الفقرة 42 من المقرر 29./10

10- *يطلب إلى* الأمين التنفيذي أن يواصل التعاون مع الأطراف والحكومات الأخرى والمنظمات المختصة من أجل بناء القدرات داخل البلدان لمعالجة الأولويات الإقليمية للبلدان النامية الأطراف، ولا سيما أقل البلدان نموا والدول الجزرية الصغيرة النامية، وكذلك البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، بما في ذلك البلدان التي لديها نظم ارتفاع مياه القاع المهمة عالميا، على النحو المطلوب في الفقرة 37 من المقرر 29/10 من خلال تنظيم حلقات عمل إقليمية ودون إقليمية لبناء القدرات ووسائل أخرى؛

آلية جهة الإيداع وتبادل المعلومات بشأن المناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا

11- *يعرب عن امتنانه* للحكومة الألمانية على التمويل الذي قدمته ويرحب بالآلية النموذجية لجهة الإيداع وتبادل المعلومات بشأن المناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا على المعلومات العلمية والتقنية والخبرات ذات الصلة بتطبيق المعايير العلمية (المرفق الأول بالمقرر 20/9)، بالإضافة إلى غيرها من المعايير العلمية المتوافقة والمتكاملة ذات الصلة الموافق عليها وطنيا وعلى المستوى الحكومي الدولي. وتستخدم هذه الآلية كأداة للمدخلات وقاعدة بيانات معتمدة على الويب لمساعدة الأطراف والحكومات الأخرى والمنظمات المعنية في تبادل المعلومات بشأن المناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا على المعلومات العلمية والتقنية والخبرات ذات الصلة بتطبيق المعايير العلمية المتعلقة بتحديد المناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا والواردة في المرفق الأول بالمقرر 20/9، بالإضافة إلى غيرها من المعايير العلمية المتوافقة والمتكاملة ذات الصلة الموافق عليها وطنيا وعلى المستوى الحكومي الدولي، وتوفر المعلومات والبيانات العلمية لحلقات العمل الإقليمية التي يعقدها الأمين التنفيذي على النحو المطلوب في الفقرة 36 من المقرر 29/10 والفقرة 9 أعلاه، لوصف المناطق التي تستوفي المعايير العلمية للمناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا وغير ذلك من المعايير ذات الصلة؛

12- *يطلب إلى* الأمين التنفيذي مواصلة تطوير المستودع النموذجي وآلية تقاسم المعلومات، رهنا بتوافر الموارد المالية، ليصبح آلية كاملة التشغيل لجهة الإيداع وتبادل المعلومات يحث يمكن لها أن تخدم بشكل كامل الأغراض المطلوبة في الفقرة 39 من المقرر 29/10 بالتعاون مع الأطراف والحكومات الأخرى، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، وشعبة شؤون المحيطات وقانون البحار في الأمم المتحدة، واللجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية التابعة لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة وعلى وجه الخصوص نظام المعلومات البيولوجية للمحيطات، والمركز العالمي لرصد الصون التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والمبادرة العالمية للتنوع البيولوجي للمحيطات وغير ذلك من المنظمات المختصة، ومشيرا إلى ضرورة أن يكون هناك تمييز واضح بين المستودع الذي يتضمن المعلومات الواردة على أساس إقرارات مؤتمر الأطراف على النحو المطلوب في الفقرة 42 من المقرر 29/10 وغيرها من المعلومات التي تم إدخالها في آلية غرفة تبادل المعلومات، وتقديم تقرير عن التقدم المحرز إلى اجتماعات الهيئة الفرعية قبل الاجتماع الثاني عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية؛

13- *يشجع* الأطراف والحكومات الأخرى والمنظمات الحكومية الدولية على إقامة مستودعات إقليمية للبيانات وتتضمن بيانات وصفية، مع الأخذ في الحسبان سريتها، حيثما ينطبق، وترتبط بآلية تبادل المعلومات (الفقرة 39 من المقرر 29/10) ومصادر البيانات الأخرى ذات الصلة لتتبع موقع مجموعات البيانات المستخدمة في وصف المناطق التي تستوفي المعايير المتعلقة بالمناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا، والذي وضعته حلقات العمل الإقليمية، على النحو المشار إليه في الفقرة 36 من المقرر 29/10 والفقرة 9 أعلاه، والذي يتعين الاضطلاع به في المناطق المتبقية، *وإذ يشير إلى* الفقرة 41 من المقرر 29/10، *يطلب إلى* الأمين التنفيذي إتاحة مجموعات المعلومات والبيانات العلمية التي أعدت في حلقات العمل الإقليمية للأطراف والحكومات الأخرى والمنظمات الحكومية الدولية لاستخدامها وفقا لاختصاصاتها وتقديم تقرير عن التقدم المحرز بشأن هذا التعاون لاجتماعات الهيئة الفرعية قبل الاجتماع الثاني عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية؛

14- *وإذ يشير* إلى الفقرة 18 من المقرر 20/11 والفقرة 43 من المقرر 29/10، *يطلب* إلى الأطراف والحكومات الأخرى أن تواصل اتخاذ التدابير لكى تدرج في المستودع أو في آلية تقاسم المعلومات، حسبما تحدده الأطراف أو الحكومات المعنية، المعلومات والخبرات العلمية والتقنية ذات الصلة بتطبيق المعايير الواردة في المرفق الأول من المقرر 20/11 أو غير ذلك من المعايير المتوافقة والمتكاملة الأخرى ذات الصلة المتفق عليها وطنيا وعلى المستوى الحكومي الدولي على المناطق الواقعة داخل الولاية الوطنية قبل الاجتماع الثاني عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية؛

بناء القدرات بشأن المناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا

15- *يرحب* بالعمل الذي يضطلع به الأمين التنفيذي، والذي مولته الحكومة الألمانية بسخاء، لوضع دليل ووحدات تدريب بشأن المناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا على النحو الوارد في الوثيقة

UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/9، *ويطلب* إلى الأمين التنفيذي أن مواصلة تنقيح دليل ووحدات التدريب، حسب الاقتضاء، بما في ذلك إجراء المزيد من المشاورات مع الأطراف، وإعداد مواد تدريب بشأن استخدام المعارف التقليدية. *ويطلب إلى* الأمين التنفيذي ترجمة دليل ووحدات التدريب بشأن المناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا إلى اللغات الرسمية للأمم المتحدة بعد تنقيحها على النحو المناسب، *ويدعو* الأطراف والحكومات الأخرى ووكالات الأمم المتحدة المتخصصة إلى استخدام هذه المواد التدريبية أو وسائل أخرى حسب الاقتضاء، وتوفير الموارد اللازمة لهذا الغرض إلى أقصى حد ممكن بغية تعزيز القدرات العلمية والتقنية داخل بلدانها ومناطقها فيما يتعلق بوصف المناطق التي تستوفي المعايير المتعلقة بالمناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا؛

16- *يطلب إلى* الأمين التعاون مع الأطراف والحكومات الأخرى والمنظمات ذات الصلة من أجل تعزيز قدرات البلدان في مجال تدريب الموظفين العلميين وتقديم تقرير عن التقدم المحرز لينظر فيه في اجتماع مقبل للهيئة الفرعية قبل الاجتماع الثاني عشر لمؤتمر الأطراف؛

17- *يطلب إلى* الأمين التنفيذي، رهنا بتوافر الموارد المالية، تيسير سبل تنظيم حلقات عمل تدريبية باستخدام هذه المواد التدريبية لدعم الوصف العلمي للمناطق التي تستوفي معايير المناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا في المستقبل على المستويين الوطني والإقليمي، وكذلك تحديد الدول والمنظمات الحكومية الدولية المعنية لهذه المناطق البحرية؛

المعايير الاجتماعية والثقافية لوصف المناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا

18- *يرحب* بالتقرير المتعلق *بتحديد عناصر محددة لإدراج المعارف التقليدية والعلمية والتقنية والتكنولوجية للمجتمعات الأصلية والمحلية، والمعايير الاجتماعية والثقافية، والجوانب الأخرى المتعلقة بتطبيق المعايير العلمية للمناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا وكذلك إنشاء وإدارة المناطق المحمية البحرية* (UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/10)، مع الإشارة إلى ضرورة أن تشكل أفضل المعارف العلمية والتقنية المتاحة، بما في ذلك المعارف التقليدية ذات الصلة، الأساس الذي يقوم عليه وصف المناطق التي تستوفي المعايير المتعلقة بالمناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا، وأن تكون المعلومات الاجتماعية والثقافية الأخرى ذات صلة في أي خطوة لاحقة لاختيار تدابير الحفظ والإدارة، وأن تدعى المجتمعات الأصلية والمحلية إلى حلقات العمل المحلية، حسب الاقتضاء؛

19- *يدعو* الأطراف والحكومات الأخرى والمنظمات الحكومية الدولية المختصة، والمجتمعات الأصلية والمحلية ذات الصلة، إلى أن تستخدم التوجيهات المتعلقة بإدراج المعارف التقليدية في التقرير المشار إليه في الفقرة 18 أعلاه، بموافقة ومشاركة حائزي هذه الموارد، حسب الاقتضاء، في أي وصف المناطق التي تستوفي المعايير المتعلقة بالمناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا في المستقبل، وفي وضع تدابير الحفظ والإدارة، وتقديم تقرير عن التقدم المحرز في هذا الصدد إلى الاجتماع الثاني عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية؛

20- يلاحظ أن المناطق المهمة اجتماعيا وثقافيا قد تتطلب تعزيز تدابير الحفظ والإدارة وأن المعايير المتعلقة بتحديد المناطق ذات الصلة بحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام التي تحتاج إلى هذه التدابير المعززة نظرا لأهميتها الاجتماعية والثقافية وغيرها من جوانب الأهمية تحتاج إلى تطوير، مع إيجاد المبررات العلمية والتقنية المناسبة لذلك؛

21- **يحث** الأطراف *ويدعو* الحكومات الأخرى والآليات المالية ومنظمات التمويل إلى توفير دعم ملائم وفي الوقت المناسب ومستدام لتنفيذ أنشطة التدريب وأنشطة بناء القدرات وغير من الأنشطة ذات الصلة بالمناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا، وخاصة للبلدان النامية، ولا سيما أقل البلدان نموا والدول النامية الجزرية الصغيرة، فضلا عن الأطراف ذات الاقتصاد الانتقالي.

باء- إن الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية

1- *تطلب* إلى الأمين التنفيذي أن يدرج نتائج حلقات العمل الإقليمية المعنية بوصف المناطق التي تستوفي المعايير المتعلقة بالمناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا التي عقدها الأمين التنفيذي، وحسب الاقتضاء، بالتزامن مع اتفاقيات البحار الإقليمية والمنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك فيما يتعلق بإدارة مصايد الأسماك، وفقا للفقرة الفقرة 36 من المقرر 29/10 والفقرة 9 أعلاه في آلية تقاسم المعلومات المشار إليها في الفقرة 10 أعلاه، لتنظر فيها الهيئة الفرعية في اجتماع قادم، بغية تقديمها في وقت لاحق إلى اجتماع لمؤتمر الأطراف، وفقا للإجراءات المنصوص عليها في الفقرة 42 من المقرر 29/10 والفقرة 9 أعلاه؛

2- *وإذ تلاحظ* أن حلقات العمل لم تعقد حتى الآن في بعض المناطق، وإذ تؤكد أنه ينبغي أن يكون لجميع المناطق فرصة المشاركة في عملية وصف المناطق التي تستوفي المعايير المتعلقة بالمناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا، فإن الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية *تطلب* إلى الأمين التنفيذي إيلاء اهتمام خاص لتنظيم حلقات عمل إضافية، بغية تغطية جميع المناطق التي ترغب الأطراف في عقد حلقات عمل فيها، *ويدعو* الأطراف والحكومات الأخرى والجهات المانحة إلى دعم حلقات العمل هذه؛

3- *وإذ تدرك* أن هناك عملية علمية وتقنية جارية فيما يتعلق بالمناطق الواقعة في شمال شرق المحيط الأطلسي على النحو الموصوف في UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/5 وUNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/5/Add.1، *تطلب* إلى الأمين التنفيذي إدراج النتائج المنقحة لحلقات العمل الإقليمية لشمال شرق المحيط الأطلسي، وفقا للفقرة 36 من المقرر 29/10، والعملية المصاحبة لها، بقدر ما تصف هذه النتائج المنقحة مناطق مدرجو جغرافيا في المناطق الواردة في UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/5، قبل الاجتماع الحادي عشر للأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي، في التقرير الموجز، وفي نفس الشكل وبنفس التفاصيل، الذي أعدته الهيئة الفرعية قبل اجتماعها السادس عشر، عملا بالفقرة 42 من المقرر 29/10.

مرفق

تقرير موجز عن وصف المناطق التي تستوفي المعايير العلمية للمناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا[2]

معلومات أساسية

1- طلب مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي، في الفقرة 36 من المقرر 29/10، إلى الأمين التنفيذي العمل مع الأطراف والحكومات الأخرى، فضلا عن المنظمات المختصة والمبادرات الإقليمية، مثل منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة والاتفاقيات وخطط العمل الإقليمية المتعلقة بالبحار، وحسب الاقتضاء، المنظمات الإقليمية المعنية بإدارة مصايد الأسماك، فيما يتعلق بإدارة مصايد الأسماك، على تنظيم مجموعة من حلقات العمل الإقليمية، بما في ذلك وضع الاختصاصات ورهنا بتوافر الموارد المالية، قبل اجتماع قادم للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية ينعقد قبل الاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية على أن يكون الهدف الأولي هو تيسير وصف المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا من خلال تطبيق المعايير العلمية الواردة في المرفق الأول بالمقرر 20/9 والمعايير العلمية الأخرى ذات الصلة المتوافقة مع المعايير العلمية الوطنية والحكومية الدولية والمكملة لها، فضلا عن الإرشادات العلمية بشأن تحديد المناطق البحرية الواقعة خارج حدود الولاية الوطنية والتي تستوفي المعايير العلمية الواردة في المرفق الأول بالمقرر 20/9.

2- وفي الفقرة 42 من المقرر نفسه، طلب مؤتمر الأطراف في الاتفاقية إلى لهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية إعداد تقارير استنادا إلى التقييم العلمي والتقني للمعلومات الواردة من حلقات العمل التي توضح البيانات التفصيلية للمناطق التي تستوفي المعايير الواردة في المرفق الأول بالمقرر 20/9 لينظر فيها مؤتمر الأطراف في الاتفاقية بطريقة شفافة ويعتمدها بغية إدراج التقارير المعتمدة في المستودع المشار إليه في الفقرة 39 من المقرر 29/10 وتقديمها إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة وخاصة الفريق العامل غير الرسمي المفتوح العضوية المخصص التابع لها، فضلا عن المنظمات الدولية والأطراف والحكومات الأخرى المعنية.

3- وعملا بالطلب الوارد أعلاه، عقدت مجموعة من حلقات العمل الإقليمية نظمها إما الأمين التنفيذي لاتفاقية التنوع البيولوجي أو منظمة إقليمية حكومية دولية مختصة بالتشاور مع أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي، بما في ذلك: (1) حلقة عمل اتفاقية التنوع البيولوجي الإقليمية لغرب جنوب المحيط الهادئ لتيسير وصف المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا المنعقدة في نادي، فيجي، من 22 إلى 25 نوفمبر/تشرين الثاني 2011؛ و(2) حلقة عمل اتفاقية التنوع البيولوجي الإقليمية لمنطقة البحر الكاريبي الأوسع نطاقا وغرب وسط المحيط الأطلسي لتيسير وصف المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا المنعقدة في رييسيف، البرازيل، من 28 فبراير/شباط إلى 2 مارس/آذار 2011.

4- ويرد موجز لنتائج حلقات العمل الإقليمية هذه في الجداول 1 و2 و3 أدناه، على التوالي، في حين يرد التطبيق الكامل للمعايير في المرفقات بالتقارير ذات الصلة بحلقتي العمل (UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/6 و UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/7).

5- ويعرض الجدول 4 نتائج العمل المضطلع به في إطار اتفاقية برشلونة لحماية البيئة البحرية والمنطقة الساحلية للبحر الأبيض المتوسط. ويتاح التقرير التجميعي لهذا العمل كوثيقة إعلامية (UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/8).

[2] التسميات المستخدمة في عرض المواد الواردة في هذا المرفق لا تعبر عن أي آراء أيا كانت من جانب الأمانة بشأن المركز القانوني لأي بلد أو إقليم أو مدينة أو منطقة أو لسلطاتها، أو بشأن تعيين تخومها أو حدودها.

6- ولاحظ مؤتمر الأطراف، في الفقرة 26 من المقرر 29/10، أن تطبيق معايير المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا يمثل عملية علمية وتقنية وأن المناطق التي يتضح أنها تستوفي المعايير قد تحتاج إلى تدابير معززة للحفظ والإدارة وإنه يمكن تحقيق ذلك من خلال مجموعة متنوعة من الوسائل، بما في ذلك تقييمات للمناطق المحمية البحرية وتقييمات للأثر، وشدد على أن تحديد المناطق المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا واختيار تدابير الحفظ والإدارة من المسائل التي تخص الدول والمنظمات الحكومية الدولية المختصة وفقا للقانون الدولي، بما في ذلك اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار.

7- ولا يتضمن وصف المناطق التي تستوفي المعايير العلمية للمناطق البحرية المهمة ايكولوجيا أو بيولوجيا الإعراب عن أي رأي مهما كان فيما يتعلق بالوضع القانوني لأي بلد أو إقليم أو مدينة أو منطقة أو سلطاتها، أو فيما يتعلق بتعيين حدودها أو تخومها. ولا تترتب عليه آثار اقتصادية أو قانونية، وهو يشكل على وجه الدقة عملية علمية وتقنية.

المختصرات المستعملة في الجداول

ترتيب معايير المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا

الأهمية

1: مرتفعة

2: متوسطة

3: منخفضة

4: لا توجد معلومات

المعايير

- **جيم1:** فريدة أو نادرة
- **جيم2:** أهمية خاصة لمراحل حياة الأنواع
- **جيم3:** الأهمية للأنواع و/أو الموائل المهددة بالانقراض أو المعرضة للانقراض أو التي ينخفض عددها
- **جيم4:** مدى الضعف أو الهشاشة أو الحساسية أو بطء الانتعاش
- **جيم5:** الإنتاجية البيولوجية
- **جيم6:** التنوع البيولوجي
- **جيم7:** مدى طبيعتها

الجدول 1- وصف المناطق التي تستوفي معايير المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا في منطقة غرب جنوب المحيط الهادئ

(ترد التفاصيل في التذييل بالمرفق 5 من تقرير حلقة العمل الإقليمية لغرب جنوب المحيط الهادئ بشأن المناطق المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/6)

الموقع ووصف موجز للمناطق	جيم1	جيم 2	جيم 3	جيم4	جيم 5	جيم 6	جيم7
	يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للاطلاع على شرح الأرقام						
1- جزر فينيكس • الموقع: تشتمل منطقة فينيكس المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا على جميع جزر كيريباتي من أرخبيل فينيكس والجبال البحرية المحيطة به. • تتميز جزر فينيكس بمختلف أعماق البحار وعدد من المناطق البيولوجية وعدة جبال بحرية ضحلة. وهناك ستة جبال بحرية في هذه المنطقة وحقول تيارات دائرية عند المياه السطحية وترتفع مياه الأعماق مما يؤدي إلى ارتفاع تركيزات المغذيات (المعادن) الغنية للعوالق النباتية والعوالق الحيوانية. وتؤدي هذه المنطقة الغنية بالمغذيات إلى مستويات مرتفعة من التنوع البيولوجي ووجود الأنواع ذات الأهمية الاقتصادية، بما في ذلك سمك القرش والسمك طويل المنقار والتونة والأنواع الأخرى المصيدة بشكل عرضي. وهناك 5 مناطق مهمة للطيور مما يجعل جزر فينيكس مهمة لمراحل محددة من حياة الأنواع المعرضة للانقراض. وهناك العديد من أنواع سرطان البحر والسلاحف وتنتشر غيرها من الأنواع الأخرى كثيرة الهجرة. وكان هناك صيد على نطاق واسع لحوت العنبر في فينيكس خلال أوائل القرن العشرين. وهناك عدد من الأنواع المدرجة على القوائم الحمراء الموثقة للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة وتبين قاعدة بيانات نظام المعلومات البيولوجية الجغرافية للمحيطات وجود عدد كبير من الأنواع.	2	1	1	1	1	1	1
2- جبال يوا بواكاوا البحرية • الموقع: تقريبا 164° غربا و 21° جنوبا. • نظام من الجبال البحرية يتصف بجبل بحري يقع في حدود 300 م من سطح البحر، وآخر 000 1 م تقريبا تحت سطح البحر، إضافة إلى تيارات دائرية قوية عند سطح البحر، من المحتمل بسبب ارتفاع مياه الأعماق بدرجة كبيرة. ومن المحتمل أن تتسم بتنوع بيولوجي قاعي ومن الممكن درجة عالية من الاستيطان الذي يمكن أن يكون مرتبطا بنظم من الجبال البحرية المنعزلة.	2	4	4	1	3	2	1

الموقع ووصف موجز للمناطق	جيم1	جيم 2	جيم 3	جيم4	جيم 5	جيم 6	جيم7
	يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للاطلاع على شرح الأرقام						
3- الجبال البحرية في مرتفع نورفولك المتطاول • الموقع: الحدود من الشمال: جنوب كاليدونيا الجديدة؛ الحدود من الجنوب: حسب الأنواع، نحو 30° جنوبا (جنوب جزر نورفولك) إذا كان قائما على المجتمعات السمكية. (Clive and Roberts 2008 و Zintzen 2010). • أشار تحليل إيكولوجي لكاليدونيا الجديدة أجري في عام 2005 إلى الجبال البحرية في مرتفع نورفولك المتطاول داخل المنطقة الاقتصادية الحصرية لكاليدونيا الجديدة كمنطقة ذات أهمية دولية استنادا إلى 8 معايير وطنية.	1	1	2	1	1	1	1
4- مجموعة ريميتاو: جنوب غرب جزر كارولين وشمال غينيا الجديدة • الموقع: حدود الموقع عند 6.9° شمالا و137.7° شرقا و2.8° جنوبا و146.6° شرقا عند أقصى حدوده في الشمال الغربي والجنوب الشرقي. • يوجد عدد من أكثر الشعاب المرجانية المتنوعة بيولوجيا في العالم في ولايات ميكرونيزيا المتحدة، المعروفة أيضا باسم جزر كارولين. ويعمل العديد من الأشخاص والمجتمعات والوكالات والمنظمات على حفظ الموارد الطبيعية التي لا يمكن تعويضها الموجودة في ولايات ميكرونيزيا المتحدة. وتشتمل المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا على هذه المنطقة ذات الأولوية وعلى أقصى الشمال الغربي للمنطقة الاقتصادية الحصرية في بابوا غينيا الجديدة. ويوجد في هذه المنطقة تنوع بيولوجي كبير للجبال البحرية ومنطقة بحرية مهمة للطيور تعرّف بتركيز رئيسي للطائر البحري طويل الجناحين المقلم *Calonectris leucomelas* الذي يأتي بحثا عن الطعام لا التكاثر، وهي منطقة يمكن فيها صيد كميات كبيرة من سمك التونة وحيتان العنبر.	1	1	2	4	2	2	2

الموقع ووصف موجز للمناطق	جيم1	جيم 2	جيم 3	جيم4	جيم 5	جيم 6	جيم7
	يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للاطلاع على شرح الأرقام						
5- كادافو وجنوب منطقة لاو • الموقع: بين 18-23° جنوبا، و 173-179° شرقا. • إن كادافو هي رابع أكبر جزيرة في مجموعة فيجي، ذات منشأ بركاني وهي متصلة بيولوجيا وجغرافيا بمجموعة لاو الجنوبية. وجزر كادافو محاطة بنظام سلسلة صخور حاجزة غزيرة الإنتاج وبها ثاني أكبر نظام حاجز شعابي في فيجي، وهي شعاب استرولوب الكبرى. والجزيرة موطن لنوعين من أنواع الطيور المستوطنة. وتحتوي جزر لاو الجنوبية على بعض الجزر البركانية وعدة جزر مرجانية محيطية حجرية منعزلة بها مجموعة من الموائل، منها منابت الأعشاب البحرية وشعاب الرقع المحيطية وأنظمة الحواجز الشعابية مكثفة وجبال بحرية وأخاديد مغمورة ومرتفع لاو المتطاول. وتوفر الأحوال المحيطية المنعزلة مجموعة مميزة من الموائل والأنواع المتنوعة وتوفر مناطق مهمة للتكاثر والتعشيش للطيور البحرية والسلاحف الخضراء وسلاحف البحار. كما يوجد في هذه المنطقة البحرية ممر هجرة مهم لعدد من أنواع الحيتان الكبرى بما في ذلك الحيتان الحدباء والمينك والسي وحوت العنبر، وعدد من الحيتان الأصغر حجما وأنواع الدلفين. وأشار نظام المعلومات البيولوجية الجغرافية للمحيطات إلى هذه المنطقة كمنطقة غنية جيدا ومنتجة للصيد وبعا جميع أنواع الشعاب الداخلية، ومصايد الأسماك أعالي البحار بعيدا عن الشاطئ والقاعية في المياه العميقة، وبها مصايد أسماك ومرجان ولافقاريات مرتبطة بالجبال البحرية.	1	1	1	1	1	1	1
6- ملتقى كيرماديك-تونغا-لويزفيل • الموقع: يتمركز الموقع عند 25° جنوبا و 175° غربا تقريبا. • هناك منطقة ملتقى ثلاثي عند 25° جنوبا و 175° غربا حيث تتصل سلسلة جبال لويزفيل البحرية بمنطقة كيرماديك ومنطقة خندق تونغا. ويوجد بها جبال بحرية وموائل خندقية إضافة إلى حيوانات خاصة بكل بيئة. ويوجد بخندقي كروماديك وتونغا أنواع مستوطنة من الأسماك وتنتشر الأنواع المزدوجة الأرجل الزاحفة في الخندقين وهناك حيوانات الجبال البحرية في البحار العميقة عند جبال لويزفيل البحرية.	1	4	2	2	2	1	1
7- جبال مونواي البحرية • الموقع: تقع حدود الموقع عند خطوط العرض 25.7- إلى 25.94- وخطوط الطول 182.5 إلى 183.0. • تتألف جبال مونواي البحرية من مخروط بركاني نشط به كالديرا بمنفث حراري مائي عند أعماق تصل إلى 200 1 م تقريبا. وتتألف مجموعات المنافث من الديدان الأنبوبية والأعشاب الكثيفة من بلح البحر في الأعماق والسراطين وأسماك الشعاعيات. ويقع الجبل البحري عند الطرف الشمالي لمجموعة من مجموعات المنافث على امتداد قوس ظهر كيرماديك الذي يوجد به حيوانات مماثلة تقريبا.	1	4	2	2	1	1	1

الموقع ووصف موجز للمناطق	جيم1	جيم 2	جيم 3	جيم4	جيم 5	جيم 6	جيم7
	يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للاطلاع على شرح الأرقام						
8- منطقة خندق بريطانيا الجديدة • الموقع: يقع خندق بريطانيا الجديدة ومجموعات المنافث الحرارية المائية عند شمال شرق بابوا غينيا الجديدة بما في ذلك الممر بين أيرلندا الجديدة وبريطانيا الجديدة. • تمتد المياه الجنوبية لبريطانيا الجديدة فوق خندق بريطانيا الجديدة. وتتسم المنطقة بإنتاجية كبيرة وغناء من الأنواع. وتمتد المنطقة لتشتمل على مجموعات من الجبال البحرية التي يمكن الصيد فيها وتجميع للمنافث الحرارية المائية في الجوانب الغربية والشمالية إلى الشرقية من أيرلندا الجديدة، ما يشير إلى مواقع ذات أهمية إيكولوجية أو بيولوجية.	2	3	2	2	2	2	1
9- منطقة خندق هيبراديز الجديدة • الموقع: بين كاليدونيا الجديدة وفانواتو، من أقصى شمال عند 17.921° جنوبا، و166.975° غربا إلى أقصى جنوب عند 21.378° جنوبا و170.961° غربا. • إن خندق هيبراديز الجديدة خندق محيطي كبير يقع بين كاليدونيا الجديدة وفانواتو. وتمتد المنطقة البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا من الطرف الجنوبي لبابوا غينيا الجديدة، وتلتف حول الطرف الجنوبي لفانواتو. وتشتمل منطقة خندق هيبراديز الجديدة على معالم المناطق السحيقة والعميقة المنخفضة والجبال البحرية الواقعة في حدود ولاية فانواتو ولكن تمتد حتى مياه كاليدونيا الجديدة. وهذا الموقع يحيط ثلاث جزر رئيسية – إيتافي وتانا وإيرومانغو. وتشمل المنطقة البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا مجموعة من الموائل، منها الجبال البحرية والخنادق العميقة (حتى عمق 600 7 م).	1	1	4	2	3	1	1
10- منحدرات شعاب راروتونغا الخارجية • الموقع: تقع عند خط العرض 21° 12' جنوبا وخط الطول 158° 46' غربا. • توضح البيانات المتاحة حاليا أن الشعاب الخارجية لراروتونغا تشمل 12 نوعا من الأسماك المستوطنة عند أعماق تصل إلى 300 م ومن الممكن أكثر. وتشير بيانات نظام المعلومات البيولوجية الجغرافية للمحيطات أن هذه المنطقة تشتمل على عدة أنواع ضعيفة ومهددة بالانقراض من بين تلك الواردة في قوائم الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة بما في ذلك المرجان ولكن تقطن أيضا في هذه المنطقة أنواع أخرى مدرجة في قوائم الاتحاد مثل الحيتان وسمك القرش. وتتمتع المنطقة أيضا بقيمة عالية لأنواع المياه الضحلة حسبما ينعكس ذلك في مجموعات بيانات نظام المعلومات البيولوجية الجغرافية للمحيطات.	1	4	1	4	4	1	4

الموقع ووصف موجز للمناطق	جيم1	جيم 2	جيم 3	جيم4	جيم 5	جيم 6	جيم7
	يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للاطلاع على شرح الأرقام						
11- أرخبيل ساموان • الموقع: تقريبا عند 15° جنوبا وبين 166° غربا و174° غربا. • يتألف أرخبيل ساموان من 6 جزر وجزيرة مرجانية في ساموا الأمريكية وجزيرتين كبيرتين و4 جزر صغيرة في ساموا المستقلة. وتشتمل جزر الأرخبيل على بقعة ساخنة متنوعة بيولوجيا في غربي جنوب المحيط الهادئ وتظهر توصيلية كبيرة، من الحيوانات الدقيقة (مثل اليرقات المرجانية) إلى الحيوانات الكبيرة (الحيتان والسلاحف).	1	1	1	1	1	1	1
12- منطقة سوارو لتغذية الطيور البحرية • الموقع: إن سوارو جزيرة مرجانية تقع شمال جزر كوك (وسط المحيط الهادئ) عند خط عرض 13° 14' جنوبا وخط طول 163° 05' غربا. • إن سوارو منطقة مهمة لتكاثر وتغذية عدة أنواع من الطيور البحرية في وسط المحيط الهادئ. وهي موقع تكاثر وتغذية لنسبة 9 في المائة من مجموعات طيور فرقاطة أريبل في العالم و3 في المائة من مجموعات الطيور المدارية ذات الذيل الأحمر، غير أن هذه النسب المئوية ستنقح في المستقبل القريب وتزيد إلى 13 في المائة و4 في المائة على التوالي. ويُعترف بأهمية المجموعات الموجودة في سوارو للمحافظة على مجموعات الطيور البحرية وإدارتها على الجزر الأخرى. وتنعكس أهمية سوارو في مركزها كمنطقة مهمة للطيور من المناطق التابعة للمنظمة الدولية لحياة الطيور، كونها أهم موقع تعشيش وتغذية للطيور البحرية في جزر كوك.	4	1	2	4	2	4	4
13- جنوب توفالو/واليس وسهل فورتونا/شمال فيجي • الموقع: تقع النقطة المركزية عند 180.122° غربا و12.36° جنوبا. • حددت هذه المنطقة من ارتفاع نشاط الصيد والإنتاجية العالية وبها عدد كبير من الأخاديد المغمورة الكبيرة. وهذه المجموعة من البحار العالية تقع إلى جانب سهل واليس وفورتونا بعمق يتراوح من 000 3 م إلى أكثر من 500 5 م. ودائما ما يكون فيها صيد كميات كبيرة من سمك المرلين والتونة وكثافة من الجبال البحرية. وتشتمل هذه المنطقة البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا على أنواع مدرجة في القائمة الحمراء للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة؛ وهي طريق هجرة للسلاحف؛ وبها نسبة عالية من موائل مرجان البحار العميقة.	3	4	2	1	1	2	2

الموقع ووصف موجز للمناطق	جيم1	جيم 2	جيم 3	جيم4	جيم 5	جيم 6	جيم7
	يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للاطلاع على شرح الأرقام						
14- فاتو-إي-را/لومايفيتي، فيجي • الموقع: قناة عميقة وأخاديد مغمورة بين فيتي ليفو وفانوا ليفو تغطي مياه بلاي من طرف مجموعة جزر ياساوا والطرف الغربي لشعاب البحر العظيم، من خلال ممر فاتو-إي-را، وتغطي المياه العميقة حول محمية نامينا البحرية وجزر مقاطعة لومايفيتي في الجنوب الشرقي. • تعتبر منطقة فاتو-إي-را/لومايفيتي بقعة ساخنة للحيوانات الكبيرة الساحرة (الحيتانيات وسمك القرش والسلاحف والطيور البحرية) فضلا عن مركز تنوع لأنواع المياه العميقة. وعلى الرغم من الحجم الكلي الصغير نسبيا للمنطقة، فإن بها تضاريس قاعية متنوعة، بما في ذلك قنوات وأخاديد مغمورة وجبال بحرية. وهذه المنطقة محاطة بمناطق ساحلية ضحلة ذات قيمة بحرية كبيرة عالميا.	2	2	1	2	2	1	2
15- جنوب بحر تاسمان • الموقع: بين 36° جنوبا (شمال غرب)، و40° جنوبا (شمال شرق)، و45° جنوبا (جنوب). • إن جهة جنوب تاسمان من مناطق التغير السريع من حيث الجغرافية المادية والكيميائية للمحيطات والكثافة الأمامية والإنتاجية الأولية (www.oregonstate.edu/oceanproductivity). وتوجد بالمنطقة أعلى كثافة من الطيور في منطقة جنوب المحيط الهادئ وتحتوي على مناطق تغذية للطيور البحرية المتكاثرة وغير المتكاثرة (قاعدة البيانات العالمية لتتبع طيور النوئيات). وهناك جبلان بحريان في الشمال الغربي مصنفان على أنهما في خطر كبير (Clark and Tittensor 2010)، مما يشير إلى احتمال وجود مجموعات مرجان المياه البادرة التي لم تتأثر بالصيد بالشبك في المياه العميقة.	2	1	1	1	1	2	2
16- المنطقة الاستوائية عالية الإنتاجية • الموقع: خطوط العرض 5° شمالا إلى 5° جنوبا تقريبا من خط الاستواء وخطوط الطول 120° غربا (حدود النطاق الجغرافي لحلقة العمل) إلى 165° شرقا تقريبا. • إن المنطقة البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا في المنطقة الاستوائية عالية الإنتاجية هي من المعالم الأوقيانوغرافية، وتشمل الطرف الغربي للتدفق من التيار الاستوائي جنوب المحيط الهادئ. ويؤتي هذا اللسان من ارتفاع مياه الأعماق الباردة المتدفقة غربا بمغذيات عالية إلى المياه السطحية في وسط المحيط الهادئ، مما يسمح بإنتاج أولي كبير على مساحة كبيرة. وهناك تزاوج بين المناطق القاعية والقريبة من سطح البحر، حيث يتعلق الإنتاج الثانوي القاعي في السهول السحيقة عند 000 4-000 5 م بالإنتاجية الأولية عند السطح. وفي الماضي، سجلت وفرة من حيتان العنبر في هذه المنطقة. وهذه المعالم الأوقيانوغرافية كبيرة الحجم تتأثر بشدة بأحداث النينو ومن المحتمل أن تتأثر بتغير المناخ.	1	3	3	4	1	3	3

الموقع ووصف موجز للمناطق	جيم1	جيم 2	جيم 3	جيم4	جيم 5	جيم 6	جيم7
	يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للاطلاع على شرح الأرقام						
17- سلسلة جبال وسط لويزفيل البحرية • الموقع: تمتد من خط العرض 31° جنوبا إلى 40° جنوبا وخط الطول 172° 30′ غربا إلى 167° 00′ غربا. • تمتد سلسلة جبال لويزفيل البحرية لمسافة 000 4 كم في غرب جنوب المحيط الهادئ شرق نيوزيلندا. وهي مجموعة فريدة من الجبال البحرية المحيطية في هذه المنطقة، ولا توجد معالم أخرى ترتفع إلى البحار العميقة العليا بين سهل نيوزيلندا ومرتفع شرق المحيط الهادئ المتطاول. وتوجد في الجبال البحرية مجموعة متنوعة من أنواع أسماك المياه العميقة وهي أرض خصبة لتكاثر أسماك الشعاعيات البرتقالية. وتعرضت المنطقة لصيد مكثف (أساسا الشعاعيات البرتقالية)، ولكن اختير هذا الموقع ليشمل مجموعة من معالم الجبال البحرية والجبال البركانية التي تتضمن مجموعة من الخصائص الطبغرافية والأعماق (وبالتالي موائل ومجتمعات حيوانية مختلفة)، لم تتعرض بعضها أو أجزاء منها لعمليات صيد. وتشتمل سجلات الأنواع التي تم صيدها في مصايد الأسماك على مرجان المياه الباردة والاسفنج وقنفذي المياه العميقة الموجود بكثرة في الجبال البحرية حول نيوزيلندا. ومن المحتمل أن تكون هناك مجموعات منتجة ومتنوعة من اللافقاريات القاعية في المناطق العميقة وأن تكون مهمة للشعاعيات البرتقالية ومجموعات الأسماك الأخرى.	1	1	2	2	2	1	2
18- المنطقة المشبعة بالأراغونات في المحيط الهادئ • الموقع: المنطقة من 12–16° جنوبا، ومن 174–156° غربا تقريبا. • منطقة من غربي جنوب المحيط الهادئ تقع في التيار الاستوائي الجنوبي الحالي وبها معدلات تشبع من معادن الأراغونايت الكربونية هي الأعلى في الوقت الحاضر ومن المتوقع أن تكون آخر المناطق التي تنخفض عن العتبات الرئيسية البالغة 3 و3.5. ولذلك، فإن هذه المنطقة لها قيمة إيكولوجية أو بيولوجية خاصة كمنطقة سيكون فيها أثر تحمض المحيطات هو الأبطأ ويكون احتمال الاسترداد فيها أسرع.	1	2	4	4	4	4	4
19- منطقة تغذية طيور بيترل في منطقة صدع كليبرتون • الموقع: عند 12.9° شمالا و137.9° غربا و0.2° شمالا و130.6° غربا، عند حدودها الشمالية الغربية والجنوبية الشرقية. • تتألف المنطقة من مناطق تغذية غير تكاثرية لطيور ببترل البحرية، وهي من الطيور البحرية المهددة بالانقراض التي تتكاثر في شمال نيوزيلندا. والمنطقة استوائية وتقع على منطقة ارتفاع مياه الأعماق الاستوائية في المحيط الهادئ وشمالها. وهي منطقة بها تيار استوائي قوي وتيارات معاكسة موازية تتسبب في اختلاط المحيطات وارتفاع مستويات الإنتاجية الأولية.	2	1	1	2	2	3	2

الموقع ووصف موجز للمناطق	جيم1	جيم 2	جيم 3	جيم4	جيم 5	جيم 6	جيم7
	يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للاطلاع على شرح الأرقام						
20- منطقة تغذية طيور البيترل في شمال مرتفع لورد هو المتطاول • الموقع: عند 22.7° جنوبا، و160° غربا، و31.9° جنوبا، و165.9° غربا، عند حدودها الشمالية الغربية والجنوبية الشرقية. • هذا الموقع مؤهل كمنطقة مهمة للطيور بموجب معايير المنظمة الدولية لحياة الطيور وحدد أساسا كمنطقة تغذية أساسية للأنواع الفرعية المستوطنة في كاليدونيا الجديدة مثل طيور بيترل *Pterodroma leucoptera caledonica* (التي تصل نسبتها إلى 50-65 في المائة من الأعداد في العالم). وبالإضافة إلى كون هذا الموقع منطقة تغذية مهمة، فإن الطيور المتحركة نحو مناطق التغذية في الجنوب تستعمله كمنطقة غبور.	2	1	2	2	4	3	4
21- حوض شمال نيوزيلندا/جنوب فيجي • الموقع: يمتد من حوض جنوب فيجي إلى شمال نيوزيلندا وغرب مرتفع كيرماديك المتطاول ويقع مركز الموقع عند 31° جنوبا و176° شرقا. • يشتمل الحوض على مناطق تغذية رئيسية تستعملها طيور بيترل بركانسون للتكاثر وهي من الطيور البحرية المهددة بالانقراض التي تتكاثر على جزر الحاجز العظيم والحاجز الصغير في شمال نيوزيلندا.	2	1	1	1	3	3	4
22- جزر تافوني ورينغولد • الموقع: شمال شرق جزر فيجي وتشمل جزر تافوني ورينغولد ومركزها عند 16° جنوبا و179° غربا. • يقع هذا الموقع على المياه المحيطة بجزر شمال شرق فيجي وتدعم مجموعة من المجتمعات والموائل في منطقة ضيقة. ويوجد في المنطقة أعداد كبيرة عالميا وإقليميا من السلاحف البحرية والحيتان الحدباء والطيور البحرية وأسماك الشعاب شبه الرحل ومن المتوقع أن تكون فيها تركيزات من مرجان المياه الباردة. وتمثل المنطقة مكان تغذية رئيسي محيط بأهم مواقع التعشيش للسلاحف البحرية والسلاحف الخضراء وآخر موقع تعشيش في فيجي للسلاحف الخضراء. كما تشمل أربع مناطق بحرية مهمة للطيور تحدد مناطق التغذية استنادا إلى امتداد نحو البحر حول مستعمرات التعشيش.	3	1	1	2	2	2	2
23- سهل مانيهيكي • الموقع: 155° غربا و18° جنوبا تقريبا. • سهل مانيهيكي هو سهل محيطي يقع في جنوب غرب المحيط الهادئ. وتكوّن هذا السهل نتيجة نشاط بركاني حدث منذ 125 إلى 120 مليون سنة أثناء فترة منتصف العصر الطباشيري عند حدود ملتقى ثلاث صحف تعرف باسم ملتقى تونغاريفا الثلاثي. وأشارت الدراسات الاستقصائية التي جرت على مدار فترة طويلة بهدف تحديد ترسيبات مهمة من معادن قاع البحار إلى أن هناك كائنات آكلة للترسيبات ولكن لم يتم تحديدها.	2	3	4	3	2	3	2

الموقع ووصف موجز للمناطق	جيم1	جيم 2	جيم 3	جيم4	جيم 5	جيم 6	جيم7
	يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للاطلاع على شرح الأرقام						
24- نظام شعاب نيوي-بيفيردج وهاران • الموقع: حول نيوي، 19° جنوبا و169.50° غربا، ويمتد جنوب شرقا لمسافة 125 ميلا بحريا ليشمل شعاب بيفيردج. • إن جزيرة نيوي المنعزلة هي أكبر جزيرة مرجانية في العالم وهي ليست جزءا من أي أرخبيل. وأشير إلى المياه المحيطة بنيوي كجزء من طريق هجرة مهم للحيتان الحدباء المعرضة للانقراض. وشوهد عدد من الثدييات البحرية الأخرى المعرضة للانقراض في مياه نيوي. ويشار أيضا إلى وجود الثعبان المقلم بخطوط سوداء المستوطن بالقرب من المناطق الشاطئية التي تصل إلى نحو 100 كم من شعاب حافة نيوي. وشعاب بيفيردج هي شعاب منعزلة ترتفع بشدة عن قاع البحر ومدرجة في المنطقة المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا ومن المحتمل أن تحتوي على أنواع مستوطنة نتيجة هذه العزلة.	1	4	2	4	3	4	2
25- سهل جنوب غرب بالاو (ديمز) • الموقع: منطقة المحيطات العميقة جنوب غرب أرخبيل بالاو الرئيسي. • تحتوي هذه المنطقة على عدد من الخصائص البارزة فيما يتعلق بالبيئات المحيطية البعيدة عن الشاطئ. ففي هذه المنطقة، يشير التقارب بين مجموعات الجبال البحرية والتيارات الدائرية عالية الطاقة ومختلف المجموعات القاعية في المياه العميقة إلى نقطة معاكسة محتملة للتفاعل بين أنواع البحار العميقة والأنواع البحرية القريبة من سطح البحر وأنواع الطيور التي تتنقل إلى المحيطات.	2	2	2	4	4	2	3
26- أرخبيل تونغا • الموقع: بين 15° جنوبا و23° 30" جنوبا و173° إلى 177° غربا. • تحتوي المياه المحيطة بجزر أرخبيل تونغا على معالم فريدة لشكل الأرض، وبصفة خاصة خندق تونغا. وهو أهم موقع لتكاثر مجموعات الحيتان الحدباء المعرضة للانقراض في أوقيانيا وبه مجموعات كبيرة عالميا من أنواع ثمانية طيور بحرية.	1	1	1	1	2	2	2

الجدول 2- وصف المناطق التي تستوفي معايير المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا في منطقة البحر الكاريبي الأوسع نطاقا وغربي المحيط الأطلسي

(ترد التفاصيل في التذييل بالرفق 4 من تقرير حلقة العمل الإقليمية بشأن المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا في الوثيقة UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/7)

الموقع ووصف موجز للمناطق	جيم 1	جيم 2	جيم 3	جيم 4	جيم 5	جيم 6	جيم 7
	يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للاطلاع على شرح الأرقام						
1- الحاجز الشعابي في أمريكا الوسطى • الموقع: تتألف منطقة شعاب أمريكا الوسطى من أكثر من 1000 كم طولا من الحاجز الشعابي المستمر وهي تعتبر ثاني أكبر منطقة شعاب في نصف الكرة الغربي. وتمتد المنطقة موازية للساحل، ابتداء في أقصى شمال شبه جزيرة يوكاتان في المكسيك مرورا ببليز وغواتيمالا وحتى جزر الخليج في هندوراس. • تتضمن الشعاب ثاني أكبر حاجز شعابي في العالم ومجموعة متنوعة من الحيوانات والنباتات البرية، والعديد من الأراضي الغنية بمواقع للحضانة والتغذية والمياه المحيطية المهمة لنقل اليرقات وانتشارها. وتتمتع الموارد الغنية في المنطقة بقيمة كبيرة من الناحية الإيكولوجية والفنية والثقافية لقاطنيها. وتدعم مناطق الصيد الإنتاجي المصايد السمكية التجارية والفنية. وينجذب ملايين السياح إلى الشواطئ الرملية والشعاب الكثيفة، وبذلك يحققون إيرادات اقتصادية كبيرة للشعوب والحكومات.	1	1	1	1	1	1	2
2- جزيرة ميسكيتو المنخفضة • الموقع: 14° 25′ 42.14" شمالا، و82° 47′ 6.72" غربا • اعترفت اتفاقية رامسار بهذه المنطقة، التي تمثل جزءا من النظام الوطني النيكاراغوي من المناطق المحمية، وحددت كمنطقة مهمة للطيور من قبل المنظمة الدولية لحياة الطيور. وتغطي المنطقة مساحة 512 هكتارا وتشتمل على جزيرة ميسكيتو المنخفضة وتكوينات أرضية أخرى. وتتضمن منابت الأعشاب البحرية (ثالاسيا تستوديونوم) وتوفر أغذية للسلاحف البحرية والحماية لمختلف أنواع الأسماك واليرقات التي تكون في المراحل الأولية. وتشير التقديرات إلى أن 300 نوع من الأسماك تعيش في هذه المنطقة (المرفق 2)، بما في ذلك كلب البحر وسمك القرش والشفين في مياه المناطق المتمتعة بالحكم الذاتي (Herrera, 1984 و PAANIC, 1993). وبالإضافة إلى ذلك، وجد أن 120 نوع سمك يعيش في الشعاب المرجانية. وأقل من 5 في المائة من هذه الأنواع تستغل حاليا. وتحتوي المنطقة على السلحفاة النهاشة (*Lutjanidae*) والقاروس (*Serranidae*) وسمك الروبل (*Centropomidae*) والقرش (*Carcharhinidae*).	2	2	2	2	2	1	1

الموقع ووصف موجز للمناطق	جيم 1	جيم 2	جيم 3	جيم 4	جيم 5	جيم 6	جيم 7
	يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للاطلاع على شرح الأرقام						
3- جزيرة القرن • الموقع: 12° 6′ 37.61" شمالا، 82° 20′ 28.77" غربا • هناك معلومات عامة عن بيولوجية نحو 300 نوع من الأسماك التي تعيش في المياه الضحلة عند شاطئ البحر الكاريبي في نيكاراغوا (INPESCA 2004 وRyan 2003)؛ وجمعت مؤخرا معلومات عن أسماك المياه العميقة الموجودة على امتداد الرصيف القاري (Pasenic-INPESCA 2008) بما في ذلك أنواع السلحفاة النهاشة (*Lutjanidae*) والقاروس؛ وهي تسهم في ثاني أكبر مجموعة من أسماك المياه العميقة التي يتم صيدها. وتوجد جميع هذه الأنواع في جميع أنحاء الكاريبي. وتتعلق من بأساس فرعي من المياه العميقة (موائل)، ويبدو أن لكل نوع علاقة وثيقة بموائله، على عكس أنواع الأسماك التي تعوم دائما مثل أسماك أعالي البحار.	2	2	3	2	2	2	2
4- تورتوغويرو–بارا ديل كولورادو • الموقع: تمتد المنطقة شمالا من حديقة تورتوغويرو الوطنية إلى بارا ديل كولورادو عند الحدود مع نيكاراغوا. • درست منطقة تورتوغويرو–بارا ديل كولورادو على نطاق واسع لأكثر من خمسة عقود (منذ عام 1955) نتيجة أهميتها للتاريخ الطبيعي للسلاحف البحرية، وخاصة السلاحف الخضراء (*Chelonia mydas*). ومن المعروف أن شاطئ تورتوغويرو هو أكبر موقع لا يزال باقيا تتوالد فيه السلاحف الخضراء في منطقة المحيط الأطلسي (Troeng 2005). وتستعمل السلاحف الكبرى الجلدية (*Dermochelys coriacea*) هذه المنطقة أيضا وفي حالات نادرة سلاحف البحر (*Eretmochelys imbricata*). كما تشتمل منطقة تورتو غويرو–بارا ديل كولورادو على بحيرات ضحلة ساحلية ومناطق لتعشيش وتغذية الطيور البحرية ومناطق تجمع خرفان البحر وتجمعات سلاحف البحر ومناطق التعشيش.	1	1	1	1	1	1	1
5- كاهويتا–غاندوكا • الموقع: تمتد المنطقة جنوبا من حديقة كاهوتيا الوطنية إلى فم نهر سيكساولا عند الحدود مع بنما. • تحتوي منطقة كاهوتيا–وغاندوكا مانزانيلو على بقع كبيرة من منابت الأعشاب البحرية (*Thalassia testudinum*) فضلا عن أهم شعاب مرجانية في منطقة ساحل الكاريبي عند كوستاريكا. وكاهويتا هو الموقع الذي يوجد به أعلى تنوع من حيث تكوين الشعاب في كوستاريكا (31 نوعا) فضلا عن تنوع كبير من الشعاب المرجانية الثمانية (19 نوعا). ويوجد في غاندوكا أكبر منطقة أشجار المانغروف في منطقة الكاريبي بكوستاريكا وترتبط ببحيرة ضحلة ساحلية. كما يتواجد فيها السلاحف الكبرى جلدية الظهر (*Dermochelys coriacea*) وسلاحف البحر (*Eretmochelys imbricata*). وأخيرا، تمثل المنطقة المقترحة أيضا مناطق تجمع للكركند الشوكي والمحارة والدلفين وخرفان البحر ومناطق لتغذية الطيور البحرية.	1	1	1	1	1	1	2
6- ضفة بيدرو والقناة الجنوبية وموارنت • الموقع: تقع المنطقة المحددة في المياه المحيطية جنوب شرق إلى جنوب غرب جامايكا وتشمل من جامايكا ضفة بيدرو وجزرها المنخفضة (16° 43′ شمالا و17° 35′ شمالا و77° 20′ و79° 02′ غربا)؛ وجزر مورانت المنخفضة والقنوات العميقة المحيطة بها؛ ومن هندوراس ونيكاراغوا إلى ضفة روزالند (16° 26′ شمالا و80° 31′ غربا و16.433° شمالا و80.517° غربا)؛ ومن	1	1	2	2	2	1	1

الموقع ووصف موجز للمناطق	جيم 1	جيم 2	جيم 3	جيم 4	جيم 5	جيم 6	جيم 7
	يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للاطلاع على شرح الأرقام						
كولومبيا وجاميكا؛ وضفة سيرانيلا (15° 41′-16° 04′ شمالا و80° 03′–79° 40′ غربا) وضفة أليس (15° 57′-16° 10′ شمالا و79° 28′–79° 16′ غربا)؛ والضفة الجديدة (15° 47′-15° 56′ شمالا و78° 49′–78° 31′ غربا). • تحتوي المنطقة المقترحة على جزر مرجانية والضفاف المرتبطة بها ومناطق البحار العميقة. ويبدو وأنها تقاسم ديناميات محيطية مشتركة مما يدل على ارتفاع تنوعها البيولوجي نسبيا والإنتاجية التي ارتفعت في موائل قاعية معقدة الهيكل وفي الأعماق. وفي الوقت الحالي، توفر المنطقة بأكملها المحارة الملكية والكركند الشوكي ومصايد أسماك الشعاب وهي مهددة بسبب عدم وجود مراعاة إقليمية لاستخدامها المستدام.							
8- كاراكول/فورت ليبرتيه/قمة كريستي (منطقة هيسبانيولا بيناسيونال الشمالية) • الموقع: شمال شرقي هايتي • تتميز بشعاب عند الحافة/حاجز شعابي وغابات المانغروف ومنابت الأعشاب البحرية	3	2	2	1	2	3	3
9- مواقع الثدييات البحيرة في بانكو ديلا بلاتا وبانكو ديل نافيداد • الموقع: تقع المنطقة على بعد 80 ميلا بحريا من الساحل الشمالي للجمهورية الدومينيكية، وتمتد من الحدود الغربية للضفة الفضية من ضفة الكريسماس إلى خليج سمانا من بونتا بالاندارا وميشس. • تمثل هذه المنطقة ببيئة فريدة لتكاثر الحيتان الحدباء في شمال المحيط الأطلسي. وتأتي الحيتان الحدباء (*Megaptera novaeangliae*) من مناطق في شمال المحيط الأطلسي إلى مياه الجمهورية الدومينيكية للتكاثر بين ديسمبر/كانون الأول وأبريل/نيسان من كل عام. ومن بين جميع هذه الحيتان المهاجرة، فإن 85 في المائة منها تزور المناطق القريبة من ضفاف بانكو ديلا بلاتا وبانكو ديل نافيداد وخليج سمانا.	1	1	1	1	3	1	3
10- منطقة ورد البحر • الموقع: منطقة رود البحر هي منطقة مفتوحة في المحيط وتقع حول الجزر المأهولة وتشمل الشعاب المرجانية الساحلية والمحيطية في أرخبيل سان أندريز، وهي منطقة إدارية كولومبية في جنوب غربي الكاريبي. وتشتمل هذه المنطقة على أكبر الشعاب المرجانية في المحيطات المفتوحة في منطقة الكاريبي وأكثرها إنتاجا، وتوفر بيئات نادرة وفريدة وغير عادية للشعاب؛ وتحتوي على مناطق بعيدة مما يدل على تكاملها وقلة الأثر الإنساني عليها؛ وبها سلسلة متصلة من الموائل التي توفر مستويات مرتفعة من التنوع البيولوجي – ويعتبر هذا الموقع مهما لحفظ الأنواع المعرضة للانقراض والمهددة بالانقراض المهتم بها عالميا نظرا لوجود 192 نوعا من الأنواع المدرجة على القائمة الحمراء.	1	1	1	1	4	1	1
11- ضفة سابا • الموقع: 17° 25′ شمالا، و63030′ غربا	1	1	1	1	1	1	1

الموقع ووصف موجز للمناطق	جيم 1	جيم 2	جيم 3	جيم 4	جيم 5	جيم 6	جيم 7
	يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للاطلاع على شرح الأرقام						
• إن ضفة سابا منطقة فريدة ومهمة جدا. ومن الناحية البيولوجية والمادية، فهي جزيرة مرجانية مغمورة في الماء وأكبر جزيرة مرجانية تنمو في منطقة الكاريبي وإحدى أكبر الجزر المرجانية في العالم، ومساحتها 850 1 كم^2 (محيط العمق أكثر من 50 م). وتعتبر المنطقة مهمة من حيث خصائصها الإيكولوجية والاجتماعية والاقتصادية والعلمية والثقافية الفريدة، إضافة إلى الشعاب المرجانية الكثيفة ومناطق الصيد ومنابت الطحالب الموجودة فيها.							
12- منطقة شرقي الكاريبي • الموقع: تشكل الجزيرة قوسا من أنغيلا يقع عند 18° 12.80 شمالا و63° 03.00 غربا ومنحنيا حول توباغو يقع عند 10° 2′ إلى 11° 12′ شمالا و60° 30′ إلى 61° 56′ غربا • تحتوي المنطقة على مجموعة متنوعة من النظم الإيكولوجية الغنية المرتبطة بكتل الجزر الصغيرة، بعضها بركانية الأصل وبعضها حجرية الأصل. ويوجد بالمنطقة العديد من النظم الإيكولوجية المنتجة، مثل الشعاب المرجانية ومنابت الأعشاب البحرية ومستنقعات المانغروف. كما تتميز المنطقة بسمات غير عادية مثل براكين تحت الماء وقناديل البحر (غرينادا) وتيارات مياه حرارية وجبال بحرية. ويتواجد بالمنطقة مخزونات كبيرة من اليرقات، المحتمل أن تعمل كمصدر للأنواع المهمة تجاريا من الكركند الشوكي في البحر الكاريبي والمحارة الملكية. كما تتوافر بالمنطقة ظروف مواتية لبقاء عدة أنواع مهاجرة مثل السلاحف والأسماك والطيور البحرية.	2	2	1	1	3	1	2
13- بحر سارغاسو • الموقع: إن بحر سارغاسو محاط بمجرى الخليج من الغرب وجرف المحيط الأطلسي من الشمال وتيارات كنارية منتشرة من الشرق والتيار الاستوائي الشمالي وتيار الأنتيل من الجنوب ويمتد بين 22°–38° شمالا و76°–43° غربا، ومركزه عند 30° شمالا و60° غربا. • يحتضن الموقع نظاما إيكولوجيا أيقونيا لأعالي البحار وطحالب بحرية *Sargassum* عائمة، وهي الطحالب الوحيدة في العالم التي تعيش أعالي البحار، شأنها شأن ركيزتها. وتستضيف المنطقة مجتمعا متنوعا من الكائنات المرتبطة بها تشمل عشرة أنواع مستوطنة وتوفر موائل لمراحل أساسية من حياة مجموعة كبيرة من الأنواع منها أنواع معرضة للانقراض أو مهددة بالانقراض. ويعد بحر سارغاسو موقع التكاثر الوحيد لثعبان البحر الأوروبي والأمريكي، علما بأن ثعبان البحر الأوروبي أدرج بوصفه من الأنواع المعرضة بشدة للانقراض والمنطقة على طريق هجرة العديد من الأنواع الأيقونية والمعرضة للانقراض. وتؤثر عدة عمليات أوقيانوغرافية على الإنتاجية وتنوع الأنواع، وتلعب المنطقة دورا كبيرا غير تناسبي في عمليات المحيطات العالمية لإنتاج الأكسجين وعزل الكربون. ويوجد بقاع البحر سلسلتان كبيرتان من الجبال البحرية تقطن فيهما مجتمعات متخصصة وهشة ومستوطنة، ومن المتوقع وفقا للنماذج وجود العديد من الجبال البحرية الأخرى المنعزلة.	1	1	1	1	1	1	2
14- الهامش القاري في سينو • الموقع: يحتوي الهامش القاري في سينو على مواقع تمتد من خطي العرض 9° 12′ 14" شمالا إلى 10° 4′ 38" شمالا وبين خطي الطول 76° 34′ 30" غربا و76° 6′ 59" غربا.	1	4	4	1	2	1	1

الموقع ووصف موجز للمناطق	جيم 1	جيم 2	جيم 3	جيم 4	جيم 5	جيم 6	جيم 7
	يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للاطلاع على شرح الأرقام						
• تقع منطقة الهامش القاري في سينو في جنوب منطقة الكاريبي عند الشاطئ الكولومبي عند عمق من 180 إلى 000 1 م؛ وتتميز بوجود تكوينات جيولوجية نموذجية لنظم تدفق المياه، مثل القنوات والأخاديد والساحات القارية وأشكال هيكلية مثل الارتفاعات في قاع المحيط والمنحدرات والقنب والأحواض المرتفعة ذات تنوع بيولوجي كبير. كما يوجد بالمنطقة مرجان المياه العميقة، وخاصة Madracis myriaster، الذي تتزايد أهميته من الناحية الإيكولوجية. كما أن وجود الميثان المؤكسد عند الينابيع الباردة أصبح أكثر أهمية من الناحية البيئية. ومن شأن الحالة الطبيعية لهذه المواقع أن تجعلها مناطق مهمة إيكولوجيا وبيولوجيا في منطقة جنوب البحر الكاريبي، على الرغم من أن احتمال أن تؤدي عمليات استكشاف المواد الهيدروكربونية في هذه المنطقة إلى ضعفها.							
15- قيعان المحيط في ماغديلينا وتايرونا • الموقع: تشتمل قيعان المحيط في ماغديلينا وتايرونا على مواقع تمتد من خط العرض 11° 3′ 34" شمالا إلى 11° 55′ 40" شمالا وبين خطي الطول 75° 33′ 3" غربا و74° 2′ 28" غربا. تقع قيعان المحيط في ماغديلينا وتايرونا في القطاع المركزي لساحل البحر الكاريبي في كولومبيا عند عمق من 200 م إلى 000 3 م. وتتسم بوجود ينابيع وجبال بحرية مرتبطة بتنوع بيولوجي كبير. كما يوجد بها مرجان المياه العميقة، وخاصة Madracis myriaster، الذي تتزايد أهميته من الناحية الإيكولوجية. ومن شأن الحالة الطبيعية لهذه المواقع أن تجعلها مناطق مهمة إيكولوجيا وبيولوجيا في منطقة جنوب البحر الكاريبي.	1	4	4	1	4	1	1
16- منطقة التأثير في الأمازون – أورينكو • الموقع: 14.517 شمالا، و45.144- شرقا، و0.565- جنوبا، و60.981- غربا (المنطقة المقترحة تشمل التدفق الإنتاجي من شمالي البرازيل وغينيا الفرنسية وسورينام وغيانا وشرقي ترينداد). • تُصرف مياه نهر أورنيكو في منطقة مساحتها 1.1 × 10.6 كم^2 في فنزويلا (70 في المائة) وكولومبيا (30 في المائة) (Lewis 1988). وإلى جانب نهر الأمازون، فإن هذين النهرين الكبيرين يلعبان دورا مهما جدا في نقل المواد المحللة والدقيقة من المناطق الأرضية إلى السواحل والمحيطات المفتوحة. ويظهر أثرها من خلال إجمالي الإنتاجية المرتفعة جدا المرتبطة بالمنطقة البحرية الممتدة من شمال البرازيل وغينيا الفرنسية وسورينام وغيانا إلى ترينيداد وتوباغو. وترتبط بهذه الإنتاجية العالية مستويات مرتفعة من التنوع البيولوجي تشمل الأنواع المعرضة للانقراض والمهددة بالانقراض والمستوطنة من السلاحف والثدييات واللافقاريات والأسماك والطيور.	1	1	1	1	1	1	1
17- منطقة دو مانيول لويز وبانكو دو ألفارو • الموقع: يغطي هذا الموقع منطقتين رئيسيتين، بما في ذلك منطقة دو مانيول لويز (69 كم^2 ومركزها عند 00° 50′ جنوبا و044° 15′ غربا) وبانكو دو ألفيرا (30 كم^2 ومركزها عند 00° 17.5′ جنوبا و044° 49.5′ غربا) • إن منطقة دو مانيول لويز هي المجتمعات المرجانية الموجودة المعروفة في أقصى شمال البرازيل. وتهيمن على بعض المناطق	2	2	1	1	4	1	1

الموقع ووصف موجز للمناطق	جيم 1	جيم 2	جيم 3	جيم 4	جيم 5	جيم 6	جيم 7
	يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للاطلاع على شرح الأرقام						
هيدريات الميليسبوردس على حوائط الشعاب وتليها *Phyllogorgia dilatata* (المستوطنة في البرازيل). وهناك رقم قياسي يبلغ 50 في المائة من أنواع المرجان البرازيلي الصلب في هذه المنطقة ولم يبلغ عن ستة أنواع منها في الماضي في الساحل الشمالي الشرقي المجاور. والمرجان الناري *Millepora laboreli* مستوطن في المنطقة وأدرج بوصفه نوعا معرضا للانقراض في القائمة البرازيلية للأنواع المعرضة للانقراض. ومن شأن تواجد كائنات شعاب الكاريبي والوفرة الكبيرة منها، غير الموجودة على امتداد الساحل الشرقي لأمريكا الجنوبية، أن يوفر المزيد من الأدلة على أن هذه الشعاب قد تكون إحدى أهم المواقع الأساسية للحيوانات في المنطقة الواقعة بين الكاريبي والساحل البرازيلي. وتمثل هذه المنطقة موقعا مهما لتغذية الأسماك صفيحية الخيشوم وتكاثرها.							
18- سلسلة ضفاف شمالي البرازيل وفريناندو دي نورونها • الموقع: تغطي سلسلة الشمال البرازيلي (1° جنوبا إلى 4° جنوبا و37° غربا إلى 39° غربا) وسلسلة فرينادو دي نورونها (3° إلى 5° جنوبا و32° إلى 38° غربا). • يتفاعل تيار شمال البرازيل مع تضاريس مغمورة في الماء وينتج عن ذلك تدفق مياه يعزز الإنتاجية. وتدخل السلاسل في بيئة أحيائية قليلة التغذية ويُنظر إلى جزيرتي المرجان في فيرناندو دي نورنوها وروكاس باعتبارهما "نقطة ساخنة" نتيجة وجود تكوينات الشعاب المرجانية وارتفاع التنوع البيولوجي والاستيطان. وتعتبر المنطقة موقعا لوضع البيض و/أو التغذية للسلاحف والأسماك صفيحية الخيشوم وأسماك الشعاب وأسماك أعالي البحار. كما أن المنطقة موقع تغذية للطيور البحرية المتكاثرة عند فريناندو دي نورونها وتغطي جزءا من أهم ممر هجرة للطيور البحرية في المحيط الأطلسي، وهما موقعان مؤهلان للمناطق المهمة للطيور التابعة للمنظمة الدولية لحياة الطيور بسبب كل من الأنواع المهددة بالانقراض والتجمع. وتتوالد عدة طيور وأنواع الأشلاق والأسماك صفيحية الخيشوم والسلاحف المدرجة على القائمة الحمراء للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة في هذه المنطقة. وتكون أسماك القرش وأسماك الشعاب والكركند هدفا للصيد في هذه المنطقة. ويعتبر الصيد التجاري نشاطا تقليديا في هذه المنطقة. وتتعرض السلاحف البحرية للصيد العارض بالشباك الطويلة والخفية في أعالي البحار. ويوجد بجزيرة روكاس المرجانية أعلى معدل استيطان في المنطقة وتعد منطقة فريناندو دي نورونها أغنى المناطق بالأنواع إذا قورت بالجزر المحيطية البرازيلية الأخرى. ويوجد تشابه كبير بين الحيوانات في منطقة فريناندو دي نورونها وروكاس ويعزى إلى وجود ضفاف محيطية ضحلة تعمل كمواقع إقامة مؤقتة في المنطقة. وتشير يرقيات الأنواع الساحلية إلى التواصل مع منطقة المنحدرات القارية.	1	1	1	2	2	1	1
19- منطقة شمال شرقي حافة الرصيف في البرازيل • الموقع: تمتد منطقة شمال شرقي حافة الرصيف في البرازيل بطول الرصيف الخارجي البرازيلي والمنحدر العلوي من أعماق 40 م إلى 000 2 م وبين المتوازيين 3° جنوبا و16° جنوبا من جنوب باهيا وحتى ولايات سيارا التي يضيق عندها الرصيف القاري البرازيلي وينقطع فجأة عند أعماق بين 50 م و80 م. • تعتبر منطقة شمال شرقي حافة الرصيف في البرازيل منطقة انتقال بين كتلتين أحيائيتين تتعايش فيها المجتمعات القريبة من الأعماق والقاعية ومجتمعات أعالي البحار للرصيف القاري والمنحدر العلوي والكائنات الحية في أعالي البحار المجاورة في شريط ضيق على امتداد الهامش القاري. كما أن التكوينات الشعابية الناشئة بفعل الكائنات الحية المرتبطة بقنوات الرصيف	2	1	1	1	3	1	2

الموقع ووصف موجز للمناطق	جيم 1	جيم 2	جيم 3	جيم 4	جيم 5	جيم 6	جيم 7
	يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للاطلاع على شرح الأرقام						
الخارجي والأدوية والينابيع العميقة تمثل مناطق صيد تقليدي مهمة. وتشتمل منطقة شمال شرقي حافة الرصيف في البرازيل على موائل مميزة وسمات جغرافية بحرية غير عادية مثل شعاب حافة الرصيف التي تمثل آخر ملجأ لبعض أسماك الشعاب النادرة أو المستوطنة الموزعة عبر الهامش القاري بما في ذلك الأنواع المهددة المستغلة تجاريا (الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة) من مجموعة الأنواع النهاشة التي تستنفد حاليا عند ولاية المنطقة البرازيلية الاقتصادية الحصرية. وتحتضن حافة الرصيف موائل حرجة لدورة حياة العديد من السلاحف البحرية والحيتان وأسماك القرش وأنواع أسماك الشعاب، بما في ذلك ممرات الهجرة ومواقع التجميع التي تضع فيها الأسماك بيضها. وتغطي المنطقة جزءا من أهم ممر هجرة للطيور البحرية في المحيط الأطلسي، وهو موقع مؤهل كمنطقة مهمة للطيور التابعة للمنظمة الدولية لحياة الطيور للأنواع المهددة بالانقراض والتجمعات الخاصة بها. وتعد هذه المنطقة جزءا من منطقة تكاثر الحيتان الحدباء (*Megaptera novaeangliae*) عند الساحل الشمالي الشرقي للبرازيل.							
20- منطقة الصدع الاستوائي في المحيط الأطلسي ونظام مرتفع الإنتاجية • الموقع: تمتد المنطقة المقترحة لمسافة 1.9 كم^2 تقريبا عبر المحيط الأطلسي الاستوائي من الساحل الغربي لحوض غينيا (10° غربا) من الشرق إلى الحد الشمالي الشرقي للهامش القاري البرازيلي (32° غربا) من الغرب. • تجمع المنطقة المقترحة كل من الموائل القاعية وموائل أعالي البحار في المحيط الأطلسي الاستوائي، على النحو المعرف بتضاريس قاع البحر والسطح وأنماط دوران المياه في المياه العميقة ونظم الإنتاجية الأولية الاستوائية. ويمكن وصفها أيضا بأنماط التنوع البيولوجي في أعالي البحار والقاع.	1	1	2	2	1	1	2
21- ضفة ألبرولهوس وسلسلة فيكتوريا ترينيداد • الموقع: منطقة ألبرولهوس تعتبر إضافة إلى الرصيف القاري البرازيلي على الساحل الشرقي من البرازيل، في جنوبي ولاية باهيا وشمال ولاية إسبيريتو سانتو. • تحتضن ضفة ألبرولهوس تنوعا بيولوجيا كبيرا في جنوب المحيط الأطلسي وأكبر شعاب مرجانية في البرازيل ومجموعات كبيرة نسبيا من عدة أنواع بحرية مستوطنة ومعرضة للانقراض. وهي تمثل فسيفساء من مختلف الموائل، مثل المانغروف ومروج الأعشاب البحرية ومنابت الطحالب الحمراء والشعاب المغمورة والمنبثقة ومجموعة من الجزر البركانية الصغيرة. كما تتمتع ألبرولهوس بتكوينات بيولوجية فريدة مثل تكوينات الشعاب على شكل عيش غراب كبير – "شابيريوس"، وتكوينات جيولوجية فريدة، مثل "البوراكاس" ومنخفضات مميزة في سهل الرصيف (حتى 20 م عمقا و70 م عرضا). والمنطقة مهمة كموقع للتكاثر و/أو الصيد للعديد من الأنواع الرئيسية مثل الحيتان الحدباء والسلاحف البحرية والطيور البحرية. • سلسلة فيكتوريا ترينيداد تقع على الساحل الأوسط للبرازيل، وتتألف من سبعة جبال بحرية ومجمع جزر (أرخبيل ترينيداد ومارتن فاز). وتتألف مادة الجبال والجزر المحيطية من شعاب حية من الطحالب المرجانية، التي يلاحظ عليها أيضا وجود أنواع مختلفة من المرجان والاسفنج والطحالب. ويوجد عند الجبال والجزر مجموعات من أسماك الشعاب التي لا تزال محفوظة، وبها كميات	1	1	1	1	2	1	2

الموقع ووصف موجز للمناطق	جيم 1	جيم 2	جيم 3	جيم 4	جيم 5	جيم 6	جيم 7
	يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للاطلاع على شرح الأرقام						
كبيرة من الكتل الأحيائية ووفرة من الأنواع، وتأوي العديد من أسماك القرش وتنتشر فيها ظاهرة تجمع موارد سمكية كثيرة لتبيض. وبالإضافة إلى ذلك، تشتمل أسماك سلسلة فيكتوريا ترينيداد على ما لا يقل عن 11 نوعا من الأنواع المعرضة للانقراض في شعابها. كما أنها موقع التكاثر الوحيد لثلاث مجموعات طيور معرضة للانقراض وهي بيترل ترينيداد (*Pterodroma arminjoniana*) وطيور فرقاطة أربيل الأطلسية الصغرى (*Fregata minor nicolli*) وطيور فرقاطة أربيل الأطلسية الكبرى (*Fregata ariel trinitiatis*).							
22- جنوبي البحر البرازيلي • الموقع: يمتد من شرقي (الحدود بين البرازيل ولأورغواي) (عند 34° جنوبا) إلى مقربة من سانتا مارتا غراند كاب (ولاية سانت كاترين) (عند 29° جنوبا). وحدودها الغربية تقع عند الساحل (عند 53° غربا) والخط المحيطي (عند 39° غربا)، على التوالي. • يؤدي التفاعل بين منطقة التقارب دون المدارية والجرف القاري من نهر لا بلاتا (الأرجنتين/أوروغواي) ومستنقع باتوس والمعالم التضاريسية إلى تهيئة بيئة مواتية لإنتاج بيولوجي مرتفع ويجعل هذه المنطقة موقعا مهما للتكاثر والحضانة والتغذية لمخزونات الأسماك القاعية وموقعا بارزا للتغذية لأنواع الحيتانيات والطيور البحرية والسلاحف البحرية المعرضة للانقراض.	2	1	1	2	1	2	3

ملاحظة: لا توجد أية منطقة برقم 7.

الجدول 3- وصف مناطق البحر الأبيض المتوسط التي تستوفي معايير المناطق المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا

(يرد وصف كل منطقة ببعض المضلعات الواردة في الوثيقة UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/8)

شرح الأرقام: ما مدى أهمية المضلع للمعيار؟

4 = جدا؛ 3 = بدرجة كبيرة؛ 2 = إلى حد ما؛ 1 = بدرجة صغيرة: 0 = غير مهم على الإطلاق

اسم المنطقة	الرقم	اسم المضلع	جيم 1	جيم 2	جيم 3	جيم 4	جيم 5	جيم 6	جيم 7	الملاحظات
بحر البران	1	جبل جيبوتي البحري	4	3	4	4	4	4	3	
	2	مرتفع البران	4	3	4	4	4	4	3	
	3	جبل مورتيل البحري	4	3	4	4	4	4	3	
	4	جبل سيكو دي لوس أوليفوس البحري	4	3	4	4	4	4	3	
	5	ساحل مالقة	2	3	3	2	3	3	2	من غير المناطق الوقعة خارج الولاية الوطنية: موقع مهم للبحث عن غذاء للطيور البحرية في سياق منطقة البوان.
	6	خليج ألميرا	3	3	3	3	3	3	3	من غير المناطق الوقعة خارج الولاية الوطنية: مستعمرات تكاثر مهمة للنورس والطائر المائي التي تستعمل البحار المجاورة للبحث عن غذاء
	7	جزيرة البران	3	3	3	3	2	2	4	بها إحدى أهم المستوطنات لنورس الأدوين في العالم
	8	جزر إشفارن	3	4	4	4	3	3	4	من غير المناطق الوقعة خارج الولاية الوطنية: على الصعيد العالمي
	9	جبل المنصور البحري								
	10	جبل توروكس البحري								
	11	مضيق جبل طارق	4	3	3	2	3	4	1	موقع فريد وأساس للبقاء طويلة الأجل لمجموعات الطيور المائية التي تتنقل بين البحر الأبيض المتوسط والمحيط الأطلسي
	12	بحر البران	3	3	3	2	3	3	2	منطقة إنتاجية (أولوية) عالية: تعمل كمنطقة تغذية لمجموعات الطيور التي تتكاثر محليا، كمنطقة في الشتاء والأهم من ذلك للهجرة/المرور
	13	جبل سيكو دي لوس أوليفوس البحري	3	3	4	4	3	4	2	وجود المرجان الأسود والمرجان الأحمر والاسفنج والحدائق الغورغونية والنظم الإيكولوجية القاعية والطحالب الحمراء والسلاحف البحرية والحيتانيات والأنواع المستغلة تجاريا
	14	البران والجزائري	0	2	3	1	2	1	2	موائل السلاحف ضخمة الرأس
	15	المضلع 4		3						منطقة حضانة *Scyliorhinus canicula*
	16	بحر البران	2	4	4	3	4	3	1	الدلفين الشائع والدلفين المعلم والدلفين طويل الأنف والحيتان ذات المنقار والحوت القائد
	89	جنوب غرب البران	2	3	0	0	3	2	0	موائل مهمة مناسبة لأنواع أعالي البحار الصغيرة (السردين و/أو الأنشوفة)
منطقة جزر البلیار	17	جبل أغيلاس البحري								
	18	جبل إيميل بودو البحري								
	21	بحر البلياري	3	4	4	4	4	4	3	موقع تبيض فيه التونة بزعانف زرقاء وموائل للحيتان العنبر

	23	نظام نهر أبرة	3	3	3	3	3	3	2	منطقة رئيسية للتغذية للأنواع المهددة بالانقراض عالميا وأنواع الطيور البحرية الأخرى المهم حفظها والتي تتركز للتكاثر في دلتا إبرو (النورس والطائر المائي) وفي جزر البليار (الطائر البحري طويل الجناحين)
	25	جبل بالوس البحري	4	3	4	4	4	3	3	المرجان والحدائق الغورغونية والاسفنج والسلاحف البحرية والحيتانيات والأسماك صفيحية الخيشوم والأنواع المستغلة تجاريا
	26	جبل إيميل بودو البحري	3	3	2	3	4	4	3	النظم الإيكولوجية القاعية والطحالب الحمراء والحدائق الغورغونية والمرجان (بما في ذلك بعض المرجان الأسود) والمرجانيات والسلاحف البحرية والحيتانيات والأنواع المستغلة تجاريا
	27	أخاديد مينوركا	3	3	4	3	3	4	2	الحدائق الغورغونية والمرجان والاسفنج النظم الإيكولوجية القاعية والطحالب الحمراء وأسماك القرش والأنواع المستغلة تجاريا
	30	الرصيف الإسباني + بحر البليار	0	2	3	2	2	2	2	موائل السلاحف ذات الرأس الضخمة
	90	بحر البليار								موائل مناسبة لحيتان العنبر
	19	أخاديد بالاموس								
منطقة خليج ليونز	20	أخاديد كاب دي كروز	4	3	4	4	2	4	3	*Lophelia, Madrepora*، 218 م، ROV، منطقة مغمورة (Orejas et al. 2008)
	22	خليج الأسد	3	3	3		4			إنتاجية أولية عالية في مياه أعالي البحار
	24	خليج الأسد– جزيرة هيير	2	3	3	3	3	3	2	منطقة مرتفعة الإنتاجية؛ مهمة لتغذية أنواع الطيور البحرية المهددة بالانقراض عالميا وغيرها من الطيور البحرية ذات الاهتمام العالمي؛ والنوئيات من مناطق هيير وكورسيكا والبليار والنورس والطائر المائي من منطقة الكامارج والطيور البحرية الشتوية من منطقة المحيط الأطلسي
	28	خليج الأسود – موائل الدلفين المقلم	3	4	4	2	1	4	0	
	29	خليج الأسود – موائل الحيتان ذات الزعانف	2	2	2	2	1	4	0	
	73	أخاديد خليج الأسود								أخدود Lacaze-Duthiers و*Madrepora*، عند 300 م، منطقة مغمورة ومحار (Zibrowius 2003)، وأخدود Cassidaigne، و*Madrepora*، 210_510 م، منطقة مغمورة، (Bourcier & Zibrowius 1973).
	81	ساحل كاتالونيا	1	3	0	3	2	0	0	موائل مناسبة ومهمة لأنواع أعالي البحار الصغيرة (السردين و/أو الأنشوفة
بحر تايرنيان	31	المضلع 5		3						منطقة حضانة لأنواع *Galeus melastomus*
	32	شمال تايرنيان	2	1	2					إنتاجية أولية عالية في أعالي البحار
	33	جزر كورسيكا وسردينيا وتوسكان	1	2	2	2	3	2	2	منطقة مهمة لتغذية الطيور البحرية المستوطنة وغيرها من الطيور البحرية المهم حفظها والتي تتركز للتكاثر في أرخبيل كورسيكا–سردينيا–توسكان
	36	المضلع 10		3	3	3	3	3		*منطقة حضانة لأنواع Scyliorhinus canicula و Raja clavat و R. asterias و Carcharinus brachyurus و Galeus melastomus و Etmopterus spinax*
	37	المضلع 11		3						منطقة حضانة محتملة لأنواع *Squatina oculata*
	38	المضلع 5 مكررا		3						منطقة حضانة لأنواع *Scyliorhinus canicula*
هضبة تونس	40	المياه المحيطة بإسكيا	3	4	4	1	3	3	3	
	41	المنطقة 1 من الهضبة التونسية		2	3			3		منطقة حضانة لأنواع *Carcharodon carcharias*
	42	المنطقة 2 من الهضبة التونسية		2	3			3		حضانة لعدد من أنواع الأشفنين والقرش الأبيض، وتغذية للسلاحف ضخمة الرأس ومنطقة للشتاء ومنابت طحالب حمراء
	43	مضيق صقلية	3	3	3	3	3	2	2	منطقة إنتاجية عالية: مهمة لتغذية النوئيات والتعشيش في تونس (جزيرة الجامور الكبير) وصقلية (جزيرة إغادي) وجزيرة بانتيلريا

	44	مالطة – خارج قابس	2	3	3	3	3	2	3	تظهر بيانات جديدة من المشروع المتعلق بالطائر البحري طويل الجناحين Malta LIFE Yelkouan للمنظمة الدولية لحياة الطيور أهمية منطقة جنوب شرق مالطة لتغذي ÷ذا النوع من الأنواع المستوطنة في البحر الأبيض المتوسط.
	45	مالطة – خارج قابس	0	3	3	3	3	3	3	موائل السلاحف ذات الرأس الضخمة
	46	الهضبة التونسية – داخل قابس	0	2	3	1	2	1	2	منطقة حضانة محتملة لأنواع *Carcharodon carcharias*
	47	المضلع 8		3						منطقة حضانة محتملة لأنواع *Carcharodon carcharias*
	48	المضلع 9		3				3		مناطق تغذية شتوية للحيتان ذات الزعانف
	49	المياه حول لامبيدوسا	2	4	3	3	4	2	2	الدلفين الشائع
	50	المياه حول مالطة	1	4	3	3	2	1	2	منطقة حضانة محتملة لأنواع *Carcharodon carcharias*
	74	*Lophelia* و*Madrepora* في مضيق صقلية								ضفة Urania، *Lophelia, Madrepora*، 509–613 م، ROV (هذه الدراسة) Linosa Trough، *Lophelia, Madrepora*، 669–679 م، ROV (هذه الدراسة)، مقابل مالطة، *Lophelia, Madrepora*، 453–612 م، ROV (هذه الدراسة)، مقابل مالطة، *Lophelia, Madrepora*، 392–617 م، demersal trawl (Schembri et al. 2007).
	87	الهضبة التونسية الداخلية، الجزء الشمالي		2						
	88	جنوب غرب صقلية	2	3	0	0	3	2	0	موائل مناسبة ومهمة لأنواع أعالي البحار الصغيرة (السردين و/أو الأنشوفة)
البحر الأدرياتي	51	شمال ووسط البحر الأدرياتي	0	3	3	3	3	3	2	موائل السلاحف ذات الرأس الضخمة
	52	المضلع 1		2	2	2				منطقة حضانة لأنواع *Squalus acanthias*
	53	المضلع 2		3						منطقة حضانة لأنواع *Scyliorhinus canicula*
	82	جنوب البحر الأدرياتي عند بوليا	1	3	0	0	3	2	0	موائل مناسبة ومهمة لأنواع أعالي البحار الصغيرة (السردين و/أو الأنشوفة)
البحر الأيوني	54	البحر الأيوني	0	2	1	3	2	1	2	موائل السلاحف ذات الرأس الضخمة
	55	المضلع 6		3						منطقة حضانة لأنواع *Raja clavata*
	56	شرق البحر الأيوني	1	4	3	4	4	2	2	Common dolphins, bottlenose dolphins, Cuvier's beaked whales, fin whales, sperm whales
	75	شعاب *Lophelia* و*Madrepora* وخليج تارانتو								سانتا ماريا دي لويكا، *Lophelia, Madrepora*، 300–1100 م، المحار، ROV (Taviani et al. 2005a، هذه الدراسة) مقابل غاليبولي، *Lophelia, Madrepora*، 603–744 م، ROV (هذه الدراسة)
	78	شعاب *Lophelia*								
بحر إيجه	59	المضلع 3	2	4	3	3	4	2	2	منطقة تكاثر لأنواع *Carcharinus plumbeus*
	77	شعاب *Lophelia* و*Madrepora* مقابل ثاسوس								off Thasos, *Lophelia, Madrepora,* 300-350 m, dredging (Vafidis et al. 1997)
	83	شمال غرب بحر إيجة	2	3	0	0	3	2	0	موائل مناسبة ومهمة لأنواع أعالي البحار الصغيرة (السردين و/أو الأنشوفة)
	84	شمال بحر إيجة	2	3	0	0	3	2	0	موائل مناسبة ومهمة لأنواع أعالي البحار الصغيرة (السردين و/أو الأنشوفة)

شرق البحر الأبيض المتوسط	57	خندق الهيلين	2	4	4	3	4	3	2	Sperm whales, Cuvier’s beaked whales
	61	منطقة تكاثر التونة الزرقاء الزعانف	3	4	4	4	1	3	3	
	62	منطقة تكاثر التونة الزرقاء الزعانف	3	4	3	1	0	0	0	الأهمية: إحدى المواقع الثلاث التي تضع فيه التونة الزرقاء الزعانف بيضها (Thunnus thynnus)
	63	فقمة الراهب 1	4	4	4	2	0	0	2	من غير المناطق الوقعة خارج الولاية الوطنية: أكبر وآخر مستوطنة مجدية لفقمة الراهب على امتداد الساحل التركي
	64	فقمة الراهب 2	4	3	3	4	2	2	3	من غير المناطق الوقعة خارج الولاية الوطنية: الأهمية: منطقة بدائية جدا ومروج Cystoseira و Posidonia سليمة؛ وموائل (تكاثر) مهمة لكلب البحر، وموقع تكاثر لنورس أودوين (Larus audouini)
	66	حلقة رودس	4	3	2	1	4	2	0	معالم أوقيانوغرافية مهمة جدا بها تدفق مياه قوي. والأهمية البيولوجية غير معروفة جيدا غير أنه تم جمع مجموعة كبيرة من البيض واليرقات (سمك الصابوغ وطويل المنقار) عند حدود منطقة تدفق المياه. وهذه المنطقة غنية بالحيوانات رأسية الأرجل. ولذلك يمكن أن تكون هذه المنطقة مهمة للحيتانيات (أكبر كمية من الحيتان المندفعة إلى الشاطئ وفقا للصيادين الأتراك مبلغ عنها في هذه المنطقة).
	67	حلقة رودس	3	2			4			إنتاجية أولية عالية في أعالي البحار
	69	قبرص – تركيا – سوريا	0	3	3	3	3	3	3	موائل للسلاحف ذات الرأس الضخمة والسلاحف الخضراء
	70	المضلع 7		3						منطقة حضانة لأنواع *Rhinobatos rhinobatos*
	71	مقابل جنوب تركيا، وسوريا	1	4	4	3	4	2	2	الحيتان ذات المنقار وفقمة الراهب
	79	جبل إيراستوثينيز البحري								
	86	حلقة رودس	3							
منطقة بحر دلتا النيل	68	الرصيف المصري	0	3	3	3	3	3	2	موائل للسلاحف ذات الرأس الضخمة والسلاحف الخضراء
	72	مقابل دلتا نهر النيل، وجنوب إسرائيل	2	3	3	3	3	2	1	الدلفين الشائع
	80	الينابيع الباردة								